

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WOMEN AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видве Робітничо-Фармерське Видвничче Товариство, заїкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українськїм Робітничім Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS, Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ОДИНАЦЯТЬ ЛІТ!

Одинацять літ нині минає, як почали виходити "Українські Робітничі Вісті". Перше число вийшло 22. березня 1919 року — в часі великих революційних здвигов в Європі, в часі шаленої повстанної реакції в Канаді, напередодні генерального страйку у Вінніпегу.

Кілька перших чисел вийшли двома мовами — українською і англійською, бо цензура хотіла знати, що пише наша газета і цензура хотіла, щоб редакція власним коштом перекладала її увесь матеріал.

Коли вийшло перше число "Укр. Роб. Вістей", то тяжко йому прийшлося шукати своїх читачів. Бувши читачі "Робочого Народу" були розбиті, розгублені, стероризовані. Але як тільки вони довідувалися, зачуваючи через десятого, дванадцятого, що їхнє боеве друковане слово відродилося, вони почали до нього писати, прислали свої адреси та адреси товарищів.

Так почали знову творитися гуртки передових свідомих робітників, почали перегукуватися на сторінках своєї газети та думати свої поперені сили. Наслідок був той, що де-які місяці пізніше зібралася у Вінніпегу перші загальні збори членства Стотаришення Українськїй Робітничий Дім, від якого ми тепер рухаємо з'їзди ТУРФДім.

Ми не будемо спинятися на всіх етапах розвитку "Українських Робітничих Вістей" та цілої нашої преси. Ми не будемо торкатися тут всіх ран, що їх прийшлося нашій пресі знати та її успіхів, що вона їх osiąгнула за одинацять літ. Ми інтересованих відсилаємо до Альманаху ТУРФДім, а там подані всі найголовніші дані про розвиток і боротьбу нашої преси.

Та нині, в одинацять роковини її існування ми все ж таки пригадуємо нашим читачам: Товариші і товаришки! Одинацять літ сміло й непохитно боряться "Українські Робітничі Вісті" за робітничу справу. Одинацять літ кують вони класову свідомість і революційне завзяття серед українських робітників і бідних фармерів Канади. Одинацять літ відгукуються вони на всі найпекучі потреби виснаженого робітництва й фармерства. Одинацять літ організують вони робітників і фармерів в політичний, економічний й культурно-освітній боротьбі. Одинацять літ "Укр. Роб. Вістей" б'ють своїм правдивим революційним словом, як сталевим молотом, українську й міжнародно контр-революцію. Одинацять літ "Укр. Роб. Вістей" завзято борються радянську країну, відбиваючи атаки ворогів і заперечуючи та демаскуючи їхні наклепи на робітничо-селянську країну та її владу.

Одинацять літ "Українські Робітничі Вісті" борються за своє існування! Бо ніколи вони не були забезпечені на завтрашній день матеріалом. Боротьба за існування — це доля кожної робітничої газети. Не раз були часи, коли здавалося, що за місяць, або тиждень наша газета коли не цілком завмере, то зменшить свій розмір, бо нема чим заплатити ні за папір, ні робітникам. В такі часи летів до робітників клич: "Наша газета мусить жити! Спішіть її з допомогою!" І наслідок був той, що замість зменшувати свій розмір, "Укр. Роб. Вістей" його побільшували.

Бо вони стали незамінною зброєю в руках українського робітництва в Канаді, а навіть поза її кордонами. Бо де був робітничий страйк — там були "Укр. Роб. Вістей" із своїми покликами, інструкціями, заохочуваннями. Де зводилося боротьбу політичну — там були "Укр. Роб. Вістей" з програмами, маніфестами, закликами. Де зводилося боротьбу з жовтоблякитниками, з їхньою долларою підліткою — туди спішили "Укр. Роб. Вістей" з пересторогою й клином вихаїлися між міністрами-сконками та трудящими, ставали поперек дороги обманцям, провідцям. Де розпорощеність, безрадність та злочинна байдужність панували між робітниками й бідними фармерами, туди спішили "Українські Робітничі Вісті", як організатор, учитель, освідомлювач. Де були сумніви, упадок на душі, безрадність, туди "Укр. Роб. Вістей" несла переконуючу бадьорість, заохочування, пораду, там ставали вони вірним незамінним товаришем.

Одинацять літ "Українські Робітничі Вісті" — в капіталістичним оточенні борються за пролетарську справу і за своє існування.

І нині, зараз, в хвилину коли пишуться ці рядки — перечитайте останні числа "Українських Робітничих Вістей" від першої до останньої сторінки, від першого до останнього рядочка і перекоханіться — як, за що й за кого вони борються!

Зараз страшене безробіття в цілому капіталістичному світі. Робітництво демонструє, бореться, домагається праці, або хліба, й наша газета голосить ці домагання. Вона оповідає трудящим, що діється в цілому світі, як слуги капіталу розправляються з безробітними, як замість хлібом — годують їх оловом, клобами.

Моляться, викликає та агітує проти радянської країни віруючих чорноризний світ — "Українські Робітничі Вісті" і тут демаскують його й керують контр-наступом працюючих гіроти цієї тьми єгипетської.

Рационалізує капітал свою індустрію, викидає нові мільйони робітників на вулицю, а тим, що лишає, продовжує годи

ни праці, знижує заробітну платню, робить їх додатком до машин — "Укр. Роб. Вістей" й тут боряться, викривають затії виснажувачів, вияснюють їх працюючим.

Реакційні трейд-юніонні лідери, соціял-зрадники запроднують трудящих капіталістам — "Укр. Роб. Вістей" безмілосердно демаскують їх, перестерігають робітництво перед отою злудою.

А найменше говорять "Українські Робітничі Вісті" самі про себе. Хто знає, яке положення коло "Укр. Роб. Вістей" зараз? Коли ви запитаєте, то відповідь буде така: таке саме, як і коло робітників — тяжке матеріальне положення. Ріжниця тільки така: коло робітника тяжке матеріальне положення, бо він немає праці, а коло "Українських Робітничих Вістей" тяжке матеріальне пбложение, хоч праці вони зараз мають більше, як коли інше, хоч їхня праця тепер в десятеро більше потрібна, як коли перед тим.

Тому, товариші й товаришки, всі, що організовані й неорганізовані, читачі і симпатисти, нині, в одинацять роковини свого борця, організатора, учителя, оборонця — "Українських Робітничих Вістей", поставіть працювати для него зараз, завтра, кожночно, приєднуючи "Укр. Роб. Вістей" нових передплатників, здобуваючи їм нових читачів!

Заряди відділів і комітетів всіх наших організацій, робкорги, всі свідомі робітники, підтримуйте свою пресу, популяризуйте "Укр. Роб. Вістей" між працюючими при праці, на мітингах, концертах, представленнях!

Підносити і всюди голосіть клич: "Українські Робітничі Вісті" в масі!

ПРОМОВА ПОСЛА ТОВ. ЖАРСЬКОГО В ПОЛЬСЬКОМУ СОЙМІ.

Комуністичний посол тов. Жарський проти рекрутського набору. — Каже, що польські жовіри з робітниками. — З соймової трибуни закликає польських жовірів не вовати проти СРСР, але обернути свою зброю проти своїх катів. — Шляхта і послы ППС зтягають Жарського з трибуни і б'ють, а соймовоа поліція виносить його із салі.

На засіданні сойму, що ухвалив закон про новий рекрутський набір, виступив комуністичний депутат тов. Жарський. Він заявив, що кофракція голокуватиме проти набору. Щоб викрити фальш ППС, "Визволення" та селянської партії, які обдурюють маси розмовами про скорочення військової служби, а на ділі голосують за воєнний бюджет, — сказав тов. Жарський, — ми пропонуємо скоротити військову службу на 6 місяців. Хай маси переконаються, як ці партії голосуватимуть проти нашої пропозиції."

Зважаючи далі, що соціялісти утворюють настрої на користь нових озброєнь, Жарський заявив: "Я хочу з цієї трибуни затарувати зрадницьку роботу соціял-фашистів та підбурювачів до війни. Я закликаю трудящих маси боритися проти воєнних готувань, спрямованих проти СРСР. Комуністи борються за розбуржування буржуазії та озброєння пролетаріату. Цього маси досягнуть тільки через революцію."

У дальшій частині своєї промови тов. Жарський докладно зупинився на експлоатації салдатів у касарнях та на офіцерському терорі. Тов. Жарський заявив, що салдатські журнали "Косари" та "Новини Жовнерські" ставть делати популярнішими серед салдатських мас. Все частіше й частіше салдати переходять на бік робітників і селян. У Лодзі салдати 28-го полку стали на допомогу робітникам — безробітним, що на них напала поліція. На мазовецькому узлішшя шаблями, розігнали бовову дружину ППС, що хотіла розігнати робітничий мітинг.

Промову тов. Жарського прийняв дикий галас та вигуки: "Провокатор", "більшовицький агент" тощо. Тов. Жарський не прийняв свого виступу. Він заявив, що ухвалення закону про рекрутський набір набирде особливої ваги тепер, в період загостреної провокації, спрямованої проти СРСР. Переможне будвничче тво соціялізму в СРСР кличе на боротьбу з капіталізмом робітників усього світу й повновлені народи. Поруч із грозою в капіталістичних державах, в СРСР міцніє й шириться база соціялізму. В СРСР робітники працюють сім годин, а в Польщі — 9-12 годин. Тому оборонці загинваючого капіталізму намагаються зрівнати переможну п'ятилітку й хочуть спровокувати війну проти СР-

СР. П'ятилітка й план колективізації перемагають. Тому ви їх хочете зрівнати... (Неймовірний галас і вигуки). У всьому світі, — продовжує т. Жарський, — нечувано підсилюється воєнна провокація. Папа оголошує хрестоносний похід проської СРСР. "Оборонець миру" отверто закликає до війни. У Франції вигадали аферу Кутелюва, щоб зрівнати дипломатичні взаємини. Польська урядова "Газета Польська" отверто пише, що "лишилося мало часу, можливо тільки пірвою, щоб підготуватися до всього можливого". Орган Радзівила "Дзень Польська" закликає до збройного наступу на СРСР. Усі інші декларації позапартійного блоку закликають до війни з СРСР. (Вигуки й галас на лавках позапартійного блоку). Фашистський уряд Пилсудського — поспішно складає міжнародні угоди проти СРСР, як наприклад, з Німеччиною, ортіганізує антирадянський блок. Новим доказом цього є недавній приїзд до Польщі голови естонської держави (галас, вигуки на лавках депутатів). Дашинський закликає тов. Жарського до порядку).

"Ви простигаєте свої руки до СРСР, але трудящі маси обламують вам кітти. Я закликаю трудящі маси стати на захист СРСР — міжнародної батьківщини пролетаріату й селянства (у салі здіймається неймовірний галас. Депутати ППС і пилсудчики кидаються до трибуни з застигнутими кулаками). Я закликаю маси до боротьби з війною. Я закликаю їх на випадок війни приєднатися до братерської Червоної армії. (Галас на всіх лавках). Дашинський позбавляє т. Жарського слова, але він продовжує: "На випадок війни я закликаю салдатські маси переходити на бік Червоної армії, бо Червона армія захищає єдину соціялістичну державу від міжнародного капіталу. (Крики депутатів обертаються на судження виття, лунають вигуки: "шипигун", "зрадник"). — Ми зобов'язані, — каже тов. Жарський — боритися робітничо-селянську державу СРСР від замахів імперіалістів, від замахів фашистського уряду Пилсудського. Я закликаю салдатські маси у відповідь на нову війну повернути свої багетти проти своїх же командирів, що підбивають на війну проти СРСР."

Ен-дек Мазур кидається до трибуни й хапає тов. Жарського за руку. Тов. Жарський

Привіт славному ювілятові -- "Українським Робітничим Вістям" в одинацяті роковини їхнього існування

ВІДОЗВА ЦВК ТУРФДІМ І ГОЛОВНОГО ЗАРЯДУ РЗТ

ЧЛЕНСТВА ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ, ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ, СЕКЦІЇ МОЛОДІ, РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА ТА ДО ЧИТАЧІВ УКР. РОБ. ФАРМ. ПРЕСИ.

Дорогі Товариші й Товаришки!

Нині минає одинацять літ, як почали виходити "Українські Робітничі Вісті", які не тільки розвивалися тепер в масову українську робітничу газету в Канаді, але створили базу для виходу у світ і гарного розвитку "Фармерського Життя" та журналі "Робітниця" й "Світ Молоді".

Ми це в спрямованій і цій короткій відозві висвітлюємо Вам ті величезні заслуги, що їх "Українські Робітничі Вісті" дали й далі дають нашим організаціям і трудовому українському населенню Канади. Вей ми, що цікавимися робітничим рухом, що будували наші організації і у них працюємо, дуже добре знаємо, що існування й розвиток наших організацій просто неможливий без нашої преси. Наша українська робітничо-фармерська преса, а "Українські Робітничі Вісті" зокрема — це мова наших організацій, яка дучить нас в одно мовне тіло, що його ні капіталістичні бурі, ні чорні квівети неколоубоєських наших ворогів не в силі подолати. Наша преса — це очі, мова й розум наших організацій, це мова й очі всіх повноволених і виснажуваних українських робітників і бідних фармерів, розпорощених по широчезних просторах Канади.

В одинацять роковини "Українських Робітничих Вістей" ми кличемо всіх вас, організованих і неорганізованих українських робітників і робітниць, фармерів і фармерок, пам'ятаючи про цю свого організатора і вчителя кожного часу і на кожному місці. Хоч час тепер тяжкий, то проте це не сміє стати нам на перешкоді ширити нашу пресу між робітниками й фармерами. В такий час, як тепер, в час такої величезної економічної кризи, безробіття й величезних класових боїв, які чимдалі, то все зростають, всі ми разом та кожний і кожна з нас згодом повинні ширити нашу пресу між робітниками й фармерами, щоб вони читали, освідомлювалися, щоб знали, хто й що є причиною цієї кризи, безробіття і щоб знали, як з цим лихом треба боротися.

Всім членам і членкиням ТУРФДім, Жіночої Секції, Секції Молоді та Робітничого Запомогового Товариства та всім зарядам відділів цих наших організацій пракадуємо ухвалю одинацятого з'їзду ТУРФДім та вистої конвенції РЗТ, яка каже:

"Одинацятій з'їзду ТУРФДім (і шеста конвенції РЗТ) категорично постановляє, що кожний робітник, член ТУРФДім (і РЗТ) повинен передплатувати й читати "Укр. Роб. Вістей"; кожний фармер, член ТУРФДім повинен передплатувати й читати "Фармерське Життя";

"кожна жінка, робітниця й фармерка, членкиня Жіночої Секції ТУРФДім (чи членкиня РЗТ) повинна передплатувати й читати "Робітницю"; кожний член і членкиня Секції Молоді повинні передплатувати й читати — "Світ Молоді".

Одинацятій з'їзду ТУРФДім (і шеста конвенції РЗТ) поручає ЦВК й зарядам відділів на місцях вглянути в цю справу, перевірити всіх членів передплатників, і хто не передплатує, а тимсамим і не читає свого органу, того треба закликати до заряду відділу, уминити й коли він таки відмовиться, підприняти проти такого члена чи членкині дисциплінарні кроки, як проти недобре зстоячого члена. Цему неіпадають тільки неписьменні члени й членкині".

Ця резолюція, товариші й товаришки, говорить ясно і недвозначно, що всі члени й членкині наших організацій повинні бути передплатниками своєї преси. Ми кличемо всі заряди перевірити своє членство й поширивати широкую розвінюючу кампанію за тим, щоб всі ті, які не передплатують, а тимсамим і не читають своєї преси, повинні зробити це найдалі до 1. травня 1930 р. Ця постанова повинна бути виконана.

В другій резолюції 11-го з'їзду ТУРФДім і 6-ї конвенції РЗТ говориться:

"При відділах наших масових організацій повинні бути встановлені спільні сталі комітети, обовязком яких було б колектувати зазедгу та збирати нову передплату, давати до видавництва відомости, коли слід стримати передплату і не вислати газети даром, салдати за тим, щоб всі члени й членкині були обовязково передплатниками органів своїх організацій, керувати кольоратражею, збирати свої преси оголошення й т. ин."

Ми кличемо, щоб такі сталі Прескоми були негайно повторені при всіх наших організаціях і складалися з найбільше, як з п'ятиох членів кожний і в такій самій формі, як організаційно-освітній та шкільний комітет, тобто спільні від ТУРФДім і РЗТ. Ці комітети повинні негайно закладати від нашого видавництва адресарів, перевірити всіх передплатників в організаціях і в місцевостях взагалі, зайнятися колектуванням зазедгої передплати, збиранням нової й ширення нашої преси у своїх місцевостях. Треба зайняти за цю роботу, як за одну з найважчих, як за роботу постійну, цвльову, а не сезонную.

Ми пропонуємо відділам викликати одні других на змагання за те, котрий відділ до 1. травня 1930 року зробить всіх своїх членів і членкинь передплатниками своєї преси в такому порядку, в якому говориться у вище наведених резолюціях!

За роботу товариші й товаришки! За масове ширення української робітничо-фармерської преси, а нашого славного ювілята, "Укр. Роб. Вістей", як її найважнішої частини — в першу чергу.

Table with 4 columns: Name, Position, Name, Position. T. Пилипас, голова; М. Шатувський, секретар; Г. Сидор, голова; О. Хоміцький, секретар.

відштовхує Мазура з трибуни вигукним ударом. Здіймається неймовірний лемент. Секретар Дашинського підходить до тов. Жарського, вимагаючи, щоб він пішов з трибуни. Тов. Жарський заявив: "Я не дозволю забрати в мене моє слово. Ви хочете позбавити мене слова, щоб я не міг застерігати маси проти провокованої від вас війни проти СРСР. Геть соціял-фашистського голову сойму! Геть його регламент!"

ППС-вещь Петровський тягне тов. Жарського з трибуни. На допомогу т. Жарському стає комуністичний депутат тов. Росяк. Він біжить до трибуни, щоб захистити промову. Росяк кричить: "Ви хочете нової війни. У нас це не загойдяє старі рани, а ви вже хочете нової крові робітників".

Тов. Жарський серед неймовірного лементу продовжує: "Селянські маси не хочуть війни, а земля без викупу. Ви їх не обдурите брехнею, ніби колективізацію в СРСР здійснюють наперекір волі селян". ППС-кі депутати кидаються

на тов. Жарського з кулаками. Тов. Жарський кричить: "Геть соціял-фашистських бандитів! Ви берете найактивнішу участь в готуванні війни проти СРСР. Ухвалювали воєнний бюджет, ви голосували за голод і терор". У цей момент вляється варта й стягає тов. Жарського з трибуни. Варти допомагають ППС. ППС-кі депутати Станчин та Селзінський б'ють тов. Жарського кулаками. Селзінський кричить: "Ми завжди вас виклинемо, коли ви тільки влятиметесь на трибуні". Комуністичні депутати Гавров, Росяк і Сипула захищають тов. Жарського. Росяк кричить: "Дивіться, як поводитися соціялісти. Вони б'ють Жарського за те, що він попереджає маси про нову війну!"

Після того, як вивели тов. Жарського, ен-дек Четвертинський пропонує викреслити промову тов. Жарського зі стенограм. Цю пропозицію ухвалюють під оплески всієї салі, серед них і ППС-ів. Пропозицію тов. Жарського відхилити закон про рекрутський набір відхилють голосами всіх партій, крім компартії, селробу, білоруського робітничо-селянського клубу й селянського депутата Войтовича.

ФАЛЬШИВИ ДОЛАРИ.

В банках Європи і між посідачами долларів настала тривога, бо показалося що кружляє багато фальшивих сто-доларівок. Фальшивих долларів нікто не годен пізнати, бо зроблені дуже добре, ще й на долларовим папері.